

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 406 της 30ής Δεκεμβρίου 2006)

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 20ής Δεκεμβρίου 2006
σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 159, παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών⁽²⁾,

αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Παρά τις θετικές επιδράσεις της παγκοσμιοποίησης στην ανάπτυξη, στην απασχόληση και στην ευημερία και την ανάγκη περαιτέρω ενθάρρυνσης της ευρωπαϊκής ανταγωνιστικότητας με διαρθρωτικές αλλαγές, η παγκοσμιοποίηση ενδέχεται να έχει και αρνητικές συνέπειες για τους πλέον ευάλωτους και λιγότερο ειδικευμένους εργαζόμενους σε ορισμένους τομείς. Κρίνεται, ως εκ τούτου, πρόσφορο να συσταθεί Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (εφεξής «ΕΤΠ»), προσιτό σε όλα τα κράτη μέλη, μέσω του οποίου η Κοινότητα μπορεί να επιδείξει αλληλεγγύη προς τους εργαζόμενους που πλήττονται από απολύσεις λόγω διαρθρωτικών αλλαγών στο παγκόσμιο εμπόριο.
- (2) Είναι ανάγκη να προστατευθούν οι ευρωπαϊκές αξίες και να προωθηθεί η ανάπτυξη δίκαιων εξωτερικών συναλλαγών. Οι αρνητικές συνέπειες της παγκοσμιοποίησης θα πρέπει κατ' αρχάς να αντιμετωπισθούν με μακροπρόθεσμη, αειφόρο κοι-

νοτική στρατηγική για την εμπορική πολιτική, που θα στοχεύει σε υψηλά κοινωνικά και οικολογικά πρότυπα σε παγκόσμιο επίπεδο. Η συνδρομή του ΕΤΠ θα πρέπει να έχει δυναμικό χαρακτήρα και να είναι σε θέση να προσαρμόζεται στις διαρκώς μεταβαλλόμενες και συχνά απρόβλεπτες καταστάσεις στην αγορά.

- (3) Το ΕΤΠ θα πρέπει να παρέχει ειδική έκτακτη στήριξη για να διευκολύνεται η επανένταξη στην απασχόληση των εργαζομένων σε περιοχές, κλάδους, εδαφικές εκτάσεις ή περιφέρειες αγοράς εργασίας που κλονίζονται από σοβαρή αναστάτωση της οικονομικής δραστηριότητας. Το ΕΤΠ θα πρέπει να προωθεί συνεταιριστικά προγράμματα, για παράδειγμα μέσω μικροπιστώσεων ή μέσω της κατάρτισης συνεταιριστικών προγραμμάτων.
- (4) Οι ενέργειες στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να καθοριστούν βάσει αυστηρών κριτηρίων παρέμβασης ανάλογα με το μέγεθος της οικονομικής αποδιάρθρωσης και των επιπτώσεών της σε συγκεκριμένο κλάδο ή γεωγραφική περιοχή, ώστε να εξασφαλιστεί ότι η χρηματοδοτική συνεισφορά του ΕΤΠ επικεντρώνεται στους εργαζόμενους των περιοχών και των οικονομικών τομέων της Κοινότητας που πλήττονται βαρύτερα. Η εν λόγω αποδιάρθρωση δεν επικεντρώνεται απαραίτητα εντός ενός κράτους μέλους. Σε τέτοιες εξαιρετικές περιπτώσεις, τα κράτη μέλη δύνανται συνεπώς να υποβάλλουν κοινές αιτήσεις για την παροχή αρωγής από το ΕΤΠ.
- (5) Οι δραστηριότητες του ΕΤΠ θα πρέπει να είναι συνεκτικές και συμβατές με τις άλλες κοινοτικές πολιτικές και να συνάδουν με το κοινοτικό κεκτημένο, ιδίως οι παρεμβάσεις των διαρθρωτικών ταμείων, με πραγματική συμβολή στις κοινωνικές πολιτικές της Κοινότητας.
- (6) Το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 17ης Μαΐου 2006, για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση⁽⁴⁾ (διοργανική συμφωνία), προσδιορίζει το δημοσιονομικό πλαίσιο του ΕΤΠ.

⁽¹⁾ ΕΕ C 318 της 23.12.2006, σ. 38.

⁽²⁾ ΕΕ C 51 της 6.3.2007, σ. 1.

⁽³⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2006 (ΕΕ C 317 E της 23.12.2006, σ. 432) και απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 2006.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

- (7) Κάθε ειδική ενέργεια που χρηματοδοτείται βάσει του παρόντος κανονισμού δεν θα πρέπει να λαμβάνει χρηματοδοτική ενίσχυση από άλλα κοινοτικά χρηματοδοτικά μέσα. Ωστόσο, απαιτείται συντονισμός με τα υφιστάμενα ή προγραμματιζόμενα μέτρα εκσυγχρονισμού και αναδιάρθρωσης στο πλαίσιο της περιφερειακής ανάπτυξης, μολονότι ο συντονισμός αυτός δεν θα πρέπει να οδηγήσει στη δημιουργία παράλληλων ή συμπληρωματικών δομών διαχείρισης για δράσεις που χρηματοδοτούνται από το ΕΤΠ.
- (8) Προκειμένου να διευκολυνθεί η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, οι δαπάνες θα πρέπει να είναι επιλέξιμες από την ημερομηνία κατά την οποία το κράτος μέλος αρχίζει να παρέχει εξατομικευμένες υπηρεσίες στους εργαζομένους που έχουν ανάγκη. Επειδή χρειάζεται συγκεκριμένη αντιμετώπιση του προβλήματος με ειδικό στόχο την επανένταξη στην απασχόληση, θα πρέπει να οριστεί προθεσμία για τη χρήση της χρηματοδοτικής συνεισφοράς του ΕΤΠ.
- (9) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διατηρήσουν την αρμοδιότητα για τη διάθεση της χρηματοδοτικής συνεισφοράς και για τη διαχείριση και τον έλεγχο των ενεργειών που στηρίζονται από την κοινοτική χρηματοδότηση, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽¹⁾ (δημοσιονομικός κανονισμός). Τα κράτη μέλη θα πρέπει να δικαιολογούν τη χρήση της χρηματοδοτικής συνεισφοράς που λαμβάνουν από το ΕΤΠ.
- (10) Το Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο Αλλαγών μπορεί να συνδράμει την Επιτροπή και το οικείο κράτος μέλος με ποιοτικές και ποσοτικές αναλύσεις, προκειμένου να βοηθήσει στην αξιολόγηση των αιτήσεων από το ΕΤΠ.
- (11) Δεδομένου ότι οι στόχοι του παρόντος κανονισμού δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη και συνεπώς μπορούν, λόγω της έκτασης και των αποτελεσμάτων τους, να επιτευχθούν καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο, η Κοινότητα μπορεί να λάβει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του ίδιου άρθρου, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει το αναγκαίο για την επίτευξη των στόχων αυτών μέτρο.
- (12) Δεδομένου ότι η περίοδος εφαρμογής του ΕΤΠ συνδέεται με τη διάρκεια του δημοσιονομικού πλαισίου από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως την 31η Δεκεμβρίου 2013, θα πρέπει να παρέχεται υποστήριξη στους εργαζομένους που πλήττονται από απολύσεις λόγω των συνθηκών του εμπορίου από 1ης Ιανουαρίου 2007,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Με στόχο την τόνωση της οικονομικής ανάπτυξης και τη δημιουργία περισσότερων θέσεων εργασίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, συστήνεται με τον παρόντα κανονισμό Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, προκειμένου να δοθεί στην Κοινότητα η δυνατότητα να παρέχει στήριξη στους εργαζομένους που απολύονται λόγω των μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών που επιφέρει η παγκοσμιοποίηση στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου, οσάκις οι απολύσεις αυτές έχουν σοβαρό ανεπιθύμητο αντίκτυπο στην περιφερειακή ή τοπική οικονομία.

Η περίοδος λειτουργίας του ΕΤΠ συνδέεται με το δημοσιονομικό πλαίσιο από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013.

2. Με τον παρόντα κανονισμό θεσπίζονται κανόνες για τη λειτουργία του ΕΤΠ με σκοπό να διευκολυνθεί η επανένταξη στην απασχόληση των εργαζομένων που πλήττονται από απολύσεις λόγω των συνθηκών του εμπορίου.

Άρθρο 2

Κριτήρια παρέμβασης

Το ΕΤΠ χορηγεί χρηματοδοτική συνεισφορά οσάκις μεγάλες διαρθρωτικές αλλαγές στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου προκαλούν σοβαρή οικονομική αναστάτωση, κυρίως ουσιώδη αύξηση των εισαγωγών στην Ευρωπαϊκή Ένωση ή ταχεία μείωση του μεριδίου αγοράς της ΕΕ σε συγκεκριμένο κλάδο ή μετεγκατάσταση σε τρίτες χώρες, γεγονός που έχει ως αποτέλεσμα:

- α) τουλάχιστον 1 000 απολύσεις, εντός τεσσάρων μηνών, σε επιχείρηση κράτους μέλους, συμπεριλαμβανομένων των εργαζομένων που απολύουν οι προμηθευτές της ή οι παραγωγοί των επόμενων σταδίων του προϊόντος· ή
- β) τουλάχιστον 1 000 απολύσεις εντός εννέα μηνών, ιδίως σε επιχειρήσεις μικρού ή μεσαίου μεγέθους, σε τομέα NACE 2 εντός μιας ή δύο συνορευουσών περιφερειών σε επίπεδο NUTS II.
- γ) Σε μικρές αγορές εργασίας ή σε εξαιρετικές περιστάσεις, οι οποίες δικαιολογούνται δεόντως από τα οικεία κράτη μέλη, η αίτηση χορήγησης συνεισφοράς από το ΕΤΠ μπορεί να θεωρηθεί επιλέξιμη, ακόμη και αν οι προϋποθέσεις που ορίζουν τα στοιχεία α) και β) δεν τηρούνται πλήρως, εφόσον οι απολύσεις έχουν σοβαρό αντίκτυπο στην απασχόληση και στην τοπική οικονομία. Το συνολικό ποσό των συνεισφορών για εξαιρετικές περιστάσεις δεν μπορεί να υπερβαίνει το 15 % του ΕΤΠ ετησίως.

Άρθρο 3

Επιλέξιμες ενέργειες

Η χρηματοδοτική συνεισφορά του ΕΤΠ χορηγείται για ενεργητικά μέτρα στην αγορά εργασίας υπό μορφή πλαισίου συντονισμένης δέσμης εξατομικευμένων υπηρεσιών που αποσκοπούν στην επανένταξη απολυμένων εργαζομένων στην αγορά εργασίας και περιλαμβάνουν:

⁽¹⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1995/2006 (ΕΕ L 390 της 30.12.2006, σ. 1).

- α) αρωγή για την αναζήτηση εργασίας, επαγγελματικό προσανατολισμό, ειδικά σχεδιασμένη κατάρτιση και επανακατάρτιση, μεταξύ άλλων και σε δεξιότητες τεχνολογιών των πληροφοριών και των επικοινωνιών και πιστοποίηση της αποκτηθείσας πείρας, καθώς και αρωγή για επανατοποθέτηση στην αγορά εργασίας και προώθηση της επιχειρηματικότητας ή ενίσχυση για αυτοαπασχόληση·
- β) ειδικά μέτρα για μικρό χρονικό διάστημα, όπως επιδόματα αναζήτησης εργασίας, επιδόματα κινητικότητας ή επιδόματα σε άτομα που συμμετέχουν σε προγράμματα διά βίου και δραστηριότητες κατάρτισης·
- γ) μέτρα για την ενθάρρυνση ιδίως μειονεκτούντων ή ηλικιωμένων εργαζομένων, προκειμένου αυτοί να παραμείνουν ή να επιστρέψουν στην αγορά εργασίας.

Το ΕΤΠ δεν χρηματοδοτεί παθητικά μέτρα κοινωνικής προστασίας.

Κατόπιν πρωτοβουλίας του οικείου κράτους μέλους, το ΕΤΠ μπορεί να χρηματοδοτεί δραστηριότητες προετοιμασίας, διαχείρισης, ενημέρωσης, δημοσιότητας και ελέγχου για τη χρήση του Ταμείου.

Άρθρο 4

Είδος χρηματοδοτικής συνεισφοράς

Η Επιτροπή χορηγεί εφάπαξ χρηματοδοτική συνεισφορά, η οποία διατίθεται βάσει επιμερισμένης διαχείρισης μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 1 στοιχείο β), και άρθρο 53 παράγραφοι 5 και 6 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Άρθρο 5

Αιτήσεις

1. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή αίτηση για συνεισφορά του ΕΤΠ εντός δέκα εβδομάδων από την ημερομηνία κατά την οποία πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 2 για την κινητοποίηση πόρων του ΕΤΠ. Η αίτηση μπορεί στη συνέχεια να συμπληρωθεί από το οικείο κράτος μέλος.
2. Η αίτηση περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) τεκμηριωμένη ανάλυση της σχέσης που συνδέει τις σχεδιασμένες απολύσεις με τις μεγάλες διαρθρωτικές αλλαγές στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου και αποδείξεις για τον αριθμό των απολύσεων, καθώς και εξηγήσεις για τον απρόβλεπτο χαρακτήρα αυτών των απολύσεων·
- β) την ταυτότητα των επιχειρήσεων που προβαίνουν σε απολύσεις (εθνικών ή πολυεθνικών), των προμηθευτών ή μικρών παραγωγών, τους τομείς και τις κατηγορίες των εργαζομένων που θίγονται·

- γ) περιγραφή της σχετικής περιοχής και των περιφερειακών ή τοπικών αρχών της και των λοιπών εμπλεκόμενων μερών, και τον αναμενόμενο αντίκτυπο των απολύσεων όσον αφορά την απασχόληση σε τοπικό, περιφερειακό ή εθνικό επίπεδο·
- δ) τη συντονισμένη δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών που θα χρηματοδοτηθούν με ανάλυση του εκτιμώμενου κόστους, περιλαμβανομένης της συμπληρωματικότητάς της με ενέργειες που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία, καθώς και πληροφορίες σχετικές με ενέργειες οι οποίες είναι υποχρεωτικές βάσει του εθνικού δικαίου ή σύμφωνα με συλλογικές συμβάσεις·
- ε) την ημερομηνία ή τις ημερομηνίες κατά την οποία (τις οποίες) ξεκίνησαν ή σχεδιάζεται να ξεκινήσουν εξατομικευμένες υπηρεσίες για τους θιγόμενους εργαζομένους·
- στ) τις ακολουθούμενες διαδικασίες για τη διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους· και
- ζ) την αρχή που είναι αρμόδια για τη διαχείριση και τον οικονομικό έλεγχο σύμφωνα με το άρθρο 18.

3. Λαμβανομένων υπόψη των ενεργειών στις οποίες προβαίνουν τα κράτη μέλη, η περιφέρεια, οι κοινωνικοί εταίροι και οι σχετικές επιχειρήσεις, βάσει της εθνικής νομοθεσίας ή των συλλογικών συμβάσεων, και προσδίδοντας ιδιαίτερη προσοχή στις ενέργειες που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ), μεταξύ των στοιχείων της παραγράφου 2 περιλαμβάνεται συνοπτική περιγραφή των ενεργειών που πραγματοποιήθηκαν και εκείνων που σχεδιάζουν τόσο η εθνική αρχή όσο και οι σχετικές επιχειρήσεις, συνοδευόμενη από εκτίμηση του κόστους τους.

4. Το οικείο κράτος μέλος παρέχει επίσης στατιστικά και άλλα στοιχεία, στο καταλληλότερο εδαφικό επίπεδο, τα οποία είναι απαραίτητα στην Επιτροπή για να εκτιμήσει εάν πληρούνται τα κριτήρια παρέμβασης.

5. Βάσει των στοιχείων της παραγράφου 2, καθώς και κάθε άλλης συμπληρωματικής πληροφορίας που υποβάλλουν τα οικεία κράτη μέλη, η Επιτροπή εκτιμά, σε διαβούλευση με το κράτος μέλος, εάν πληρούνται οι προϋποθέσεις για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 6

Συμπληρωματικότητα, συμμόρφωση και συντονισμός

1. Η συνεισφορά του ΕΤΠ δεν αντικαθιστά ενέργειες που αποτελούν ευθύνη των επιχειρήσεων βάσει της εθνικής νομοθεσίας ή των συλλογικών συμβάσεων.

2. Η συνεισφορά του ΕΤΠ συμπληρώνει τις ενέργειες των κρατών μελών σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο, συμπεριλαμβανομένων και δράσεων που συγχρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία.

3. Η συνεισφορά του ΕΤΠ παρέχει αλληλεγγύη και στήριξη σε μεμονωμένους εργαζόμενους που απολύθηκαν λόγω διαρθρωτικών αλλαγών στα πλαίσια του παγκόσμιου εμπορίου. Το ΕΤΠ δεν χρηματοδοτεί την αναδιάρθρωση εταιρειών ή τομέων.

4. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν, σύμφωνα με τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους, το συντονισμό της συνδρομής που προέρχεται από τα κοινοτικά ταμεία.

5. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι ειδικές ενέργειες για τις οποίες χορηγείται συνεισφορά από το ΕΤΠ δεν επιχορηγούνται και από άλλα χρηματοδοτικά μέσα της Κοινότητας.

Άρθρο 7

Ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών και καταπολέμηση των διακρίσεων

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι η ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών και η ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου προωθούνται στα διάφορα στάδια της εφαρμογής του ΕΤΠ. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα μέτρα που επιβάλλονται για την πρόληψη διακρίσεων λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού κατά τα διάφορα στάδια εφαρμογής του ΕΤΠ και ιδίως κατά την πρόσβαση σε αυτό.

Άρθρο 8

Τεχνική βοήθεια με πρωτοβουλία της Επιτροπής

1. Με πρωτοβουλία της Επιτροπής, εντός του ορίου του 0,35 % των χρηματοδοτικών πόρων που είναι διαθέσιμοι για το συγκεκριμένο έτος, το ΕΤΠ μπορεί να χρηματοδοτήσει δραστηριότητες παρακολούθησης, πληροφόρησης, διοικητικής και τεχνικής υποστήριξης, λογιστικού ελέγχου, επιθεώρησης και αξιολόγησης, οι οποίες είναι αναγκαίες για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

2. Τα καθήκοντα αυτά εκτελούνται σύμφωνα με το δημοσιονομικό κανονισμό, καθώς και σύμφωνα με τους κανόνες εφαρμογής του που ισχύουν για αυτή τη μορφή εκτέλεσης του προϋπολογισμού.

Άρθρο 9

Πληροφόρηση και δημοσιότητα

1. Τα κράτη μέλη παρέχουν και δημοσιοποιούν πληροφορίες σχετικές με τις χρηματοδοτούμενες ενέργειες. Οι πληροφορίες απευθύνονται στους ενδιαφερόμενους εργαζόμενους, στις τοπικές και περιφερειακές αρχές, στους κοινωνικούς εταίρους, στα μέσα ενημέρωσης και στο ευρύ κοινό. Τα κράτη μέλη τονίζουν το ρόλο της Κοινότητας και εξασφαλίζουν την ευδιάκριτη προβολή της συνεισφοράς του ΕΤΠ.

2. Η Επιτροπή δημιουργεί ιστοσελίδα στο Διαδίκτυο, που διατίθεται σε όλες τις κοινοτικές γλώσσες, για την παροχή ενημέρωσης σχετικά με το ΕΤΠ και καθοδήγηση σχετικά με την υποβολή αιτήσεων, καθώς και τα πλέον πρόσφατα στοιχεία για τις αιτήσεις που γίνονται δεκτές ή που απορρίπτονται, τονίζοντας το ρόλο της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής.

Άρθρο 10

Καθορισμός του ύψους της χρηματοδοτικής συνεισφοράς

1. Βάσει της εκτίμησης που πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 5, και λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τον αριθμό των εργαζομένων που πρέπει να υποστηριχθούν, τις προτεινόμενες ενέργειες και το εκτιμώμενο κόστος, η Επιτροπή εκτιμά και προτείνει, το ταχύτερο δυνατόν, εάν πρέπει να παρασχεθεί χρηματοδοτική συνεισφορά καθώς και το πιθανό ύψος της, εντός των ορίων των διαθέσιμων πόρων.

Το ποσό δεν μπορεί να υπερβαίνει το 50 % του συνόλου του εκτιμώμενου κόστους περί του οποίου το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο δ).

2. Εφόσον, βάσει της εκτίμησης που πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 5, η Επιτροπή καταλήξει στο συμπέρασμα ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις για χρηματοδοτική συνεισφορά βάσει του παρόντος κανονισμού, κινεί άμεσα τη διαδικασία του άρθρου 12.

3. Εφόσον, βάσει της εκτίμησης που πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 5, η Επιτροπή καταλήξει στο συμπέρασμα ότι δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις για χρηματοδοτική συνεισφορά βάσει του παρόντος κανονισμού, ειδοποιεί το ταχύτερο δυνατόν το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

Άρθρο 11

Επιλεξιμότητα των δαπανών

Οι δαπάνες είναι επιλέξιμες για συνεισφορά του ΕΤΠ από την ημερομηνία/τις ημερομηνίες κατά την οποία/τις οποίες το κράτος μέλος αρχίζει να παρέχει εξατομικευμένες υπηρεσίες στους θιγόμενους εργαζομένους, όπως ορίζει το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο ε).

Άρθρο 12

Διαδικασία του προϋπολογισμού

1. Οι ρυθμίσεις για το ΕΚΤ είναι σύμφωνες με τις διατάξεις του σημείου 28 της διοργανικής συμφωνίας.

2. Οι πιστώσεις για το ΕΤΠ εγγράφονται ως πρόβλεψη στο γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης μέσω της συνήθους διαδικασίας του προϋπολογισμού, εφόσον η Επιτροπή προσδιορίσει επαρκή περιθώρια ή/και ακυρώσει υποχρεώσεις.

3. Εάν η Επιτροπή συμπεράνει ότι θα πρέπει να χορηγηθεί χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ, υποβάλλει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πρόταση για την έγκριση των πιστώσεων που αντιστοιχούν στο ποσό το οποίο καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10, καθώς και αίτηση μεταφοράς αυτού του ποσού στον κωδικό του προϋπολογισμού του ΕΤΠ. Οι προτάσεις μπορούν να υποβάλλονται ομαδικά.

Οι σχετικές με το ΕΤΠ μεταφορές πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού.

4. Η βάση της παραγράφου 3 πρόταση περιλαμβάνει τα εξής:

α) την εκτίμηση που πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 5, καθώς και περίληψη των στοιχείων στα οποία βασίζεται η εκτίμηση αυτή·

β) στοιχεία που αποδεικνύουν ότι πληρούνται τα κριτήρια των άρθρων 2 και 6· και

γ) αιτιολόγηση των προτεινόμενων ποσών.

5. Συγχρόνως με την υποβολή της πρότασής της, η Επιτροπή ξεκινά διαδικασία τριμερούς διαλόγου, ενδεχομένως με απλοποιημένη μορφή, προκειμένου να επιτύχει τη συμφωνία των δύο σκελών της αρμόδιας επί του προϋπολογισμού αρχής όσον αφορά την ανάγκη χρήσης του ΕΤΠ και το αιτούμενο ποσό.

6. Την 1η Σεπτεμβρίου κάθε έτους, τουλάχιστον το ένα τέταρτο του μέγιστου ετήσιου ποσού του ΕΤΠ παραμένει διαθέσιμο για την κάλυψη αναγκών που θα προκύψουν έως το τέλος του έτους.

7. Μόλις διατεθούν οι πιστώσεις από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή, η Επιτροπή εκδίδει την απόφαση για τη χορήγηση της χρηματοδοτικής συνεισφοράς.

Άρθρο 13

Καταβολή και χρήση της χρηματοδοτικής συνεισφοράς

1. Μετά την έκδοση της απόφασης σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 7, η Επιτροπή καταβάλλει, κατ' αρχήν, εντός δεκαπενθήμερου, εφάπαξ χρηματοδοτική συνεισφορά στο κράτος μέλος.

2. Τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν τη χρηματοδοτική συνεισφορά, καθώς και τους τόκους που ενδεχομένως αποφέρει, εντός 12 μηνών από την ημερομηνία υποβολής της αιτήσεως του άρθρου 5.

Άρθρο 14

Χρήση του ευρώ

Στις αιτήσεις, στις αποφάσεις για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς και στις εκθέσεις που υποβάλλονται βάσει του παρόντος κανονισμού, καθώς και σε κάθε άλλο σχετικό έγγραφο, όλα τα ποσά εκφράζονται σε ευρώ.

Άρθρο 15

Τελική έκθεση και κλείσιμο

1. Το αργότερο έξι μήνες μετά το πέρας της περιόδου που ορίζει το άρθρο 13 παράγραφος 2, τα κράτη μέλη υποβάλλουν

στην Επιτροπή έκθεση σχετική με τη διάθεση της χρηματοδοτικής συνεισφοράς, στην οποία περιλαμβάνονται στοιχεία για το είδος των ενεργειών και τα κύρια αποτελέσματα, συνοδευόμενη από δήλωση που αιτιολογεί τις δαπάνες και επισημαίνει, κατά περίπτωση, τη συμπληρωματικότητα των ενεργειών με εκείνες που χρηματοδοτήθηκαν από το ΕΚΤ.

2. Το αργότερο έξι μήνες μετά την παραλαβή όλων των απαιτούμενων δυνάμει της παραγράφου 1 στοιχείων, η Επιτροπή προβαίνει στο κλείσιμο της χρηματοδοτικής συνεισφοράς του ΕΤΠ.

Άρθρο 16

Ετήσια έκθεση

1. Μέχρι την 1η Ιουλίου κάθε έτους και για πρώτη φορά το 2008, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ποσοτική και ποιοτική έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού κατά το προηγούμενο έτος. Η έκθεση εστιάζεται κυρίως στα επιτευχθέντα αποτελέσματα μέσω του ΕΤΠ και περιλαμβάνει ιδίως στοιχεία σχετικά με τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν, τις αποφάσεις που εκδόθηκαν, τις ενέργειες που χρηματοδοτήθηκαν, περιλαμβανομένης και της συμπληρωματικότητάς τους με ενέργειες που χρηματοδοτήθηκαν από τα διαρθρωτικά ταμεία, κυρίως το ΕΚΤ, καθώς και σχετικά με το κλείσιμο της χρηματοδοτικής συνεισφοράς. Τεκμηριώνει επίσης τις αιτήσεις που απορρίφθηκαν λόγω έλλειψης επαρκών πιστώσεων ή μη επιλεξιμότητας.

2. Η έκθεση διαβιβάζεται στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, στην Επιτροπή των Περιφερειών και στους κοινωνικούς εταίρους προς ενημέρωση.

Άρθρο 17

Αξιολόγηση

1. Η Επιτροπή πραγματοποιεί με δική της πρωτοβουλία και σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη:

α) έως την 31η Δεκεμβρίου 2011, ενδιάμεση αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας και της βιωσιμότητας των επιτευχθέντων αποτελεσμάτων· και

β) έως την 31η Δεκεμβρίου 2014, εκ των υστέρων αξιολόγηση, με την αρωγή εξωτερικών εμπειρογνομόνων, προκειμένου να μετρηθεί ο αντίκτυπος του ΕΤΠ και η προστιθέμενη αξία του.

2. Τα πορίσματα της αξιολόγησης διαβιβάζονται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, στην Επιτροπή των Περιφερειών και στους κοινωνικούς εταίρους προς ενημέρωση.

Άρθρο 18

Διαχείριση και οικονομικός έλεγχος

1. Με την επιφύλαξη της αρμοδιότητας της Επιτροπής για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τα κράτη μέλη αναλαμβάνουν κατά πρώτο λόγο την ευθύνη για τη διαχείριση και τον οικονομικό έλεγχο των ενεργειών που στηρίζονται από το ταμείο. Για το σκοπό αυτό, λαμβάνουν τα εξής μέτρα:

α) εξακριβώνουν εάν έχουν δημιουργηθεί και εφαρμόζονται συστήματα διαχείρισης και ελέγχου κατά τρόπον ώστε να εξασφαλίζεται η αποτελεσματική και ορθή χρησιμοποίηση των κοινοτικών κονδυλίων, σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης·

β) εξακριβώνουν εάν οι χρηματοδοτούμενες ενέργειες υλοποιήθηκαν καταλλήλως·

γ) εξασφαλίζουν ότι οι καλυφθείσες δαπάνες βασίζονται σε επαληθεύσιμα δικαιολογητικά και είναι ορθές και κανονικές· και

δ) προλαμβάνουν, εντοπίζουν και διορθώνουν παρατυπίες από τις προβλεπόμενες στο άρθρο 70 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής⁽¹⁾ και ανακτούν αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά πλέον τόκων υπερημερίας, σύμφωνα με το ίδιο άρθρο. Τα κράτη μέλη ειδοποιούν εν ευθέτω χρόνω την Επιτροπή για τυχόν παρατυπίες και την ενημερώνουν για την πρόοδο των διοικητικών και έννομων διαδικασιών.

2. Όταν βεβαιώνεται παρατυπία, τα κράτη μέλη προβαίνουν στις απαιτούμενες δημοσιονομικές διορθώσεις. Οι διορθώσεις του κράτους μέλους συνίστανται στην ακύρωση του συνόλου ή μέρους της κοινοτικής συνεισφοράς. Το κράτος μέλος ανακτά κάθε ποσό που απωλέσθηκε λόγω διαπιστωμένης παρατυπίας, το επιστρέφει στην Επιτροπή και, σε περίπτωση που δεν το επιστρέψει εμπρόθεσμα, οφείλει τόκους υπερημερίας.

3. Η Επιτροπή, ως αρμόδια για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, προβαίνει σε κάθε αναγκαία ενέργεια για να επαληθεύσει εάν οι χρηματοδοτούμενες ενέργειες υλοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής και αποδοτικής δημοσιονομικής διαχείρισης που προβλέπει ο δημοσιονομικός κανονισμός. Η ευθύνη για την εύρυθμη λειτουργία των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου βαρύνει τα κράτη μέλη. Η Επιτροπή έχει την ευθύνη να εξακριβώνει εάν υπάρχουν πράγματι τέτοια συστήματα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1989/2006 (ΕΕ L 411 της 30.12.2006, σ. 6).

Για το σκοπό αυτό, και με την επιφύλαξη των εξουσιών του Ελεγκτικού Συνεδρίου και των ελέγχων που διενεργούν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις εθνικές νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, μόνιμοι ή άλλοι υπάλληλοι της Επιτροπής μπορούν να διενεργούν επιτόπιους ελέγχους, ακόμη και δειγματοληπτικούς, επί των ενεργειών που χρηματοδοτούνται από το ΕΤΠ, με προειδοποίηση τουλάχιστον μίας εργάσιμης ημέρας. Η Επιτροπή ενημερώνει το οικείο κράτος μέλος, ώστε να της παράσχει κάθε αναγκαία βοήθεια. Στους ελέγχους αυτούς μπορούν να συμμετέχουν μόνιμοι ή άλλοι υπάλληλοι του οικείου κράτους μέλους.

4. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι όλα τα δικαιολογητικά για τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν παραμένουν στη διάθεση της Επιτροπής και του Ελεγκτικού Συνεδρίου επί τρία έτη μετά το κλείσιμο της χρηματοδοτικής συνεισφοράς που εισπράχθηκε από το ΕΤΠ.

Άρθρο 19

Επιστροφή της χρηματοδοτικής συνεισφοράς

1. Σε περίπτωση που το ποσό του πραγματικού κόστους μιας ενέργειας είναι μικρότερο από το εκτιμώμενο σύμφωνα με το άρθρο 12 ποσό, η Επιτροπή απαιτεί από το κράτος μέλος να επιστρέψει το αντίστοιχο ποσό της ληφθείσας χρηματοδοτικής συνεισφοράς.

2. Εφόσον κράτος μέλος δεν συμμορφώνεται με τις υποχρεώσεις που ορίζει η απόφαση για χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς, η Επιτροπή προβαίνει στις αναγκαίες ενέργειες για να απαιτήσει από το κράτος μέλος να επιστρέψει το σύνολο ή μέρος της ληφθείσας χρηματοδοτικής συνεισφοράς.

3. Πριν από την έκδοση απόφασης σύμφωνα με τις παραγράφους 1 ή 2, η Επιτροπή προβαίνει σε κατάλληλη εξέταση της περίπτωσης και, ειδικότερα, τάσσει στο κράτος μέλος συγκεκριμένη προθεσμία, εντός της οποίας καλείται να υποβάλει τα σχόλιά του.

4. Εάν, μετά την ολοκλήρωση των αναγκαίων επαληθεύσεων, η Επιτροπή συμπεράνει ότι το κράτος μέλος δεν συμμορφώνεται με τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 18 παράγραφος 1, και εφόσον δεν υπάρξει συμφωνία και το κράτος μέλος δεν προβεί στις σχετικές διορθώσεις εντός της ταχθείσας προθεσμίας, η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη τα τυχόν σχόλια του κράτους μέλους, αποφασίζει εντός τριών μηνών από τη λήξη της προαναφερθείσας προθεσμίας αν θα προβεί στις απαιτούμενες δημοσιονομικές διορθώσεις, ακυρώνοντας το σύνολο ή μέρος της συνεισφοράς του ΕΤΠ για την υπό εξέταση ενέργεια. Κάθε ποσό που απωλέσθηκε λόγω διαπιστωμένης παρατυπίας επιστρέφεται και, σε περίπτωση μη εμπρόθεσμης επιστροφής του ποσού από το οικείο κράτος μέλος, οφείλονται τόκοι υπερημερίας.

Άρθρο 20

Ρήτρα επανεξέτασης

Βάσει της πρώτης ετήσιας έκθεσης που προβλέπει το άρθρο 16, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο μπορούν να επανεξετάσουν τον παρόντα κανονισμό, κατόπιν πρότασης της Επιτροπής, ώστε να εξασφαλιστεί ότι το ΕΤΠ επιτυγχάνει το στόχο της αλληλεγγύης και ότι οι διατάξεις του κανονισμού λαμβάνουν επαρκώς υπόψη τα οικονομικά, κοινωνικά και γεωγραφικά χαρακτηριστικά όλων των κρατών μελών.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο θα επανεξετάσουν σε κάθε περίπτωση τον παρόντα κανονισμό έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013.

Άρθρο 21

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2006.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. BORRELL FONTELLES

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. KORKEAJA

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1995/2006 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2006, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 390 της 30ής Δεκεμβρίου 2006)

Σελίδα 7, σημείο 12: μετά το στοιχείο β) παρεμβάλλεται νέο στοιχείο που έχει ως εξής:

«βα) Στην παράγραφο 2, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“Εφαρμόζεται η διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφοι 2 και 3. Ωστόσο, εάν τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής δεν μπορούν να συμφωνήσουν ως προς την πρόταση της Επιτροπής και εάν δεν είναι δυνατόν να επιτευχθεί κοινή θέση όσον αφορά τη χρησιμοποίηση του αποθεματικού αυτού, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο απέχουν από τη λήψη απόφασης σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής για τη μεταφορά πιστώσεων”.